

GUIDE CLASSIFIE
DE L'ACHETEUR
DE LA VILLE DE

CLASSIFIED
BUYERS' GUIDE
OF THE CITY OF

METROPOLITAIN

QUEBEC

METROPOLITAN

1963



Le Guide de l'Acheteur contient les annonces et cartes d'adresse des hommes d'affaires et des firmes les plus progressives de la ville classées suivant leur genre de commerce.

L'on trouvera à la fin de cette section une traduction de l'anglais au français des rubriques utilisées dans cet annuaire.

The Buyers' Guide contains the advertisements and business cards of the more progressive business men and firms in the city, classified according to lines of business.

For English French list of the classified business headings used in this Directory, see end of classified Business Section.

R. L. POLK & CO., LTD

EDITEURS — PUBLISHERS

2485, BLVD STE-ANNE, QUEBEC 3, P. Q.

LES ACCESSOIRES DE CUISINE LIMITEE

Distributeurs exclusifs de

LEO T. JULIEN INC.

Manufacturiers et fournisseurs d'équipement pour

**RESTAURANTS, HOTELS, HOPITAUX
ET INSTITUTIONS RELIGIEUSES**

1175, rue Gouin

Québec 8, P.Q.

Tél. 683-3618

Tél. 681-4619

**LA COMPAGNIE
KIRBY
DU ST-LAURENT Ltée**

DISTRIBUTEUR DU SYSTEME SANITAIRE



POUR TOUTE LA PROVINCE

ROSAIRE CORMIER

Président

Bureau Chef

**1400, Ave. Maguire,
Québec 6**

ACIER**EASTERN CANADA STEEL & IRON WORKS LIMITED****STRUCTURES D'ACIER — FABRIQUEES ET ÉRIGÉES**

Toujours en mains

POUTRES, CORNIÈRES, BARRES, TOLES, ACIER D'ARMATURE, ETC.

CASIER POSTAL 7000

AVENUE LESAGE**Tél. 683-3611****QUEBEC 8, QUE.****AGENCES DE COLLECTION**

QUEBEC — MONTREAL — TORONTO — HAMILTON — WINNIPEG — VANCOUVER

**A.C.A. AGENCE DE COLLECTION
A.C.A. BUREAU D'AJUSTEMENT MEDICAL**

Agence d'un Océan à l'autre

Opérée et Régie par KINRAECO, LTD.

PERCEPTION DE TOUS GENRES

640, RUE ST-JEAN,
J. MIRON, gérant**SUITE 403,****QUEBEC, P.Q.**
Tél. 529-9347**L'AGENCE DE COLLECTION
DU BAS ST-LAURENT ENR.**BUREAU DE PERCEPTION — ACHATS DE CREANCES
RECouvreMENTS**1402, AVE MAGUIRE****Québec 6****Tél. 681-4285****AIR CONDITIONNE AGENTS MANUFACTURIERS****L. P. TRUCHON INC.**

Manufacturers' Agent — Agent Manufacturier

**PLOMBERIE - CHAUFFAGE - VENTILATION - AIR CONDITIONNE
PLUMBING - HEATING - VENTILATION - AIR CONDITIONING**

Téléphones

OFFICE - BUREAU: 527-1255 — RESIDENCE: 653-1486**745 BLVD WILFRID - HAMEL****QUEBEC 8, P.Q.**

LES ALIMENTATIONS *Pelletier* INC.

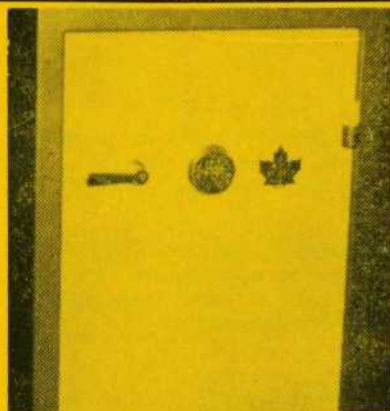
ADRIEN PELLETIER, Prop.

LICENCE - DISTRIBUTEUR PEINTURE SICO

163, Mainguy
Ste Foy
TEL. 653-9343

1575 De Meulles
(Près de l'Exposition)
TEL. 525-4991

AMEUBLEMENT DE BUREAU



JACQUES-LAMBERT

Agent - Manufacturier

Ameublements de Bureaux

Spécialités:

COFFRES-FORTS - NEUFS & USAGES

Portes de Voute - Classeurs à l'Epreuve du Feu

6 Ave St Eustache TEL. 839-8066 St Romuald

APPAREILS AUDITIFS

Centre Auditif Beltone de Quebec

487 Est Boulevard Charest - Québec 2

TELEPHONE 524-2174

J. R. PEYROT
Distributeur

Spécialistes en ajustements
et service d'appareils Auditifs

ASCENSEURS MANUFACTURIERS

Ascenseurs **ALPIN** *Elevators*

CIE LTÉE. CO. LTD.

TOUT TYPE D'ASCENSEURS

Vente - Installation - Réparation - Entretien

656, de la Salle

QUEBEC

Tél. 529-1379

PLUS DE

30

ANS
AU SERVICE
DU PUBLIC

L'assurance est un peu comme un poste de pompiers : il est rassurant de savoir que l'on peut compter dessus, mais on ne l'apprécie vraiment qu'en cas de besoin !

En nous choisissant comme conseillers pour placer vos assurances auprès de nos compagnies, vous avez la garantie que vos polices vous donneront la protection attendue en cas de sinistre.



34e

ANNIVERSAIRE
H.R.B.**H.R. BOUFFARD INC.**ASSURANCES GÉNÉRALES — COURTIERS & AVISEURS
71 RUE ST-PIERRE QUÉBEC 2 TÉL. 52-54715

ASSURANCE

7

Tél. Bureau: 529-5771

Bureau: 111, Côte de la MONTAGNE



J. A. MAINGUY & FILS

Courtiers d'Assurances Agréés

JEAN-LOUIS MAINGUY,

Rés. 2756 Blvd Liégeois Ste-Foy — Tél. 527-5623

THE SOVEREIGN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

GUY COTE, Gérant

Assurance Vie — Assurances Commerciales Expertises de Successions
Plans de Pension — Groupe ou Individuel

265 de la Couronne Ch. 372

Tél. 524-5618

ASSURANCE ACCIDENT MALADIE

Mutual OF OMAHA INSURANCE COMPANY

ASSURANCE — ACCIDENT — MALADIE

Succursale de l'Est du Québec

Pierre de G. Gourdeau, Gérant

265, de la COURONNE, Ch. 364, CENTRE CHAMPLAIN.

Tél. 529-4931

90 Des Pins Ouest

(Coin Ave du Colisée)
Québec 3.

Tél. 623-1898**623-7187**

BENOIT BOUTET INC.

Courtier d'Assurance Agréé

(Alphonse Boutet, Enrg.)

ASSURANCES DE TOUTES SORTES**Représentant "CROWN LIFE" Assurance-Vie**

P. A. BOUTIN Inc.

ASSUREURS UNDERWRITERS

– L'Assurance est votre meilleure protection –

– Assurance de toutes sortes –

80, St-Pierre**Tél. 522-3884**

ASSURANCE COURTIER

9

CONSULTEZ GRATUITEMENT POUR TOUS GENRES D'ASSURANCE

EUGENE CREPEAULT & FILS Enr.

Courtiers d'Assurance Agréés

Eugène Crépeault — Lucien Crépeault

Assurance: Vie - Feu - Vol - Auto - Garantie

Responsabilité - Accidents - Maladie

2329, AVE DE L'ORPHELINAT,

GIFFARD, QUEBEC 5.

Tél. 663-6022

Téls.

522-8151
522-8152
522-8153

EUGENE JOBIN ENR.

ASSURANCES GENERALES

CONSULTEZ - NOUS SANS OBLIGATION DE VOTRE PART

G. MARTEL & J. P. FORTIN
PROPRIETAIRES

350 Blvd Charest Est
CH : 100

Téls.

522-8151
522-8152
522-8153

Tél. 683-3444

1043, DEMONTIGNY, SILLERY

McCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC.

COURTIERS D'ASSURANCE AGREES

ANDRE LEVESQUE, Prés.
653-7681

PIERRE MARQUIS, V-Prés.
653-7671

Antonio Renaud, Président

Benoît Renaud, Sec.-Trés.



Antonio Renaud Inc.

Assurances Generales

Téls. Bur. 523-7031 - Rés. 842-3188



466 de la Couronne Suite 402-403

Québec

ASSURANCE GENERAL**18 ANNEES DE PROGRES**

	Primes Souscrites	Actif Total
1945	\$ 190,129	\$ 346,155
1950	949,722	715,032
1955	1,757,040	1,249,146
1960	5,633,420	4,741,886
1962	7,430,288	7,452,224

LA

Société D'Assurance des Caisses Populaires

Compagnie Mutuelle d'Assurances Générales

**INCENDIE – COMBINE – AUTOMOBILE
VOL – RESPONSABILITE – GARANTIE – ET AUTRES**

Dans toute la Province de Québec

Consultez un de nos agents ou communiquez avec nous

**Succursale
1290 ST-DENIS
MONTREAL
Tél. 875-5270**

**Siège Social
EDIFICES DESJARDINS
LEVIS
Tél. 837-5851**

Un nom utile à retenir
S'assurer chez

Assurance
Groupe



VIE, FEU, VOL, AUTO, RES. PUBLIQUE

FERNAND LECLERC

Conditions
Faciles
De
Paiements

C'est Faire un Excellent Placement

Fernand Leclerc, C. d'A.A.V.A.
604, ST-FRANCOIS EST.

Fernand Malouin C d'A Ass.

Mademoiselle Cécile Rivard Séc.
Tél. 529-9535

S. V. P.

Ne prêtez pas
votre ANNUAIRE

**IL VOUS EN COUTE DE L'ARGENT
CHAQUE FOIS QUE VOUS LE FAITES**

L'habitude de prêter votre Annuaire est en grande partie responsable de l'augmentation du coût des Services de l'Annuaire de la ville.
En voici la raison:

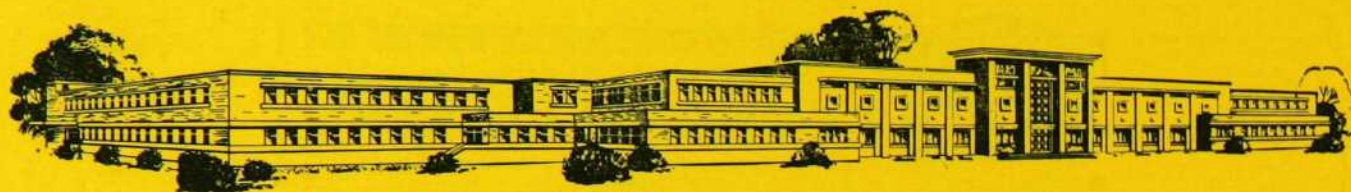
L'impression d'un annuaire coûte un montant bien défini. Ce montant doit être absorbé par les abonnés — qu'il n'y en ait qu'un — ou qu'il y en ait 1,000.

Il est donc évident que plus grand sera le nombre des abonnés — moindre sera le coût pour chacun.

Chaque fois que vous prêtez votre annuaire, vous diminuez nécessairement le besoin de l'acheter de la part de celui qui l'emprunte.

Plus il y a d'emprunteurs, moins il y a d'acheteurs, ce qui veut dire un annuaire qui vous coûte plus cher.

Les Editeurs.



SIEGE SOCIAL, QUEBEC

L'ASSURANCE - VIE ADAPTEE A CHAQUE CAS PARTICULIER

- ASSURANCE - VIE
- ASSURANCE COLLECTIVE
- PLANS DE PENSION
- ANNUITES VARIABLES
- ACCIDENT ET MALADIE

Les besoins d'assurance-vie varient d'une personne à l'autre et d'une entreprise à l'autre. Seul un plan adapté à votre cas particulier peut vous protéger adéquatement. Ce plan, quel qu'il soit, L'INDUSTRIELLE vous l'offre par l'intermédiaire de représentants professionnels bien informés.

SUCCURSALES A QUEBEC

265 de la Couronne, Québec 2
Tél. 529-3341
J. Jodoin, C.L.U., gérant

50 rue St-Jean, Québec 4
Tél. 525-7129
Q. Samson, C.L.U., gérant

3189 chemin Ste-Foy, Québec 10
Tél. 653-4064
R. Martel, gérant

2835 chemin Gomin, Québec 10
Tél. 653-4001
B. Bouchard, C.L.U., gérant

2900 chemin des Quatre-Bourgeois, Québec 10
Tél. 653-4061
R. Dubeau, C.L.U., gérant

Pour tous vos problèmes d'assurance-vie, consultez

L'INDUSTRIELLE

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

La Compagnie D'Assurance - Vie **STANDARD LIFE**

La première au Canada (1833)

JULES CLOUTIER, C.L.U., Gérant

100 Carré d'Youville, Québec

Tél. 529-9571

The National Life Assurance Company of Canada

J. Adéodat Roy, Gérant

BELANGER, NORBERT, Cap Sante, Tél. 694	HUOT, A. A. Tél. 529-4359
CHALIFOUR, ANTONIO 523-0875	LELIEVRE, WILFRID 529-5648
FRADET, ANDRE 623-4808	LORTIE, TOM 529-4959
LABRECQUE, ALEXANDRE 527-4624	TAILLON, CAMILLE 529-4959

376, Rue du ROI EST.

Tél. 525-4923

ASSURANCE VIE

THE NORTHERN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

FONDEE EN 1897

HENRI L. LE BLANC, B.A., Gérant

ROMULUS DROLET, C.L.U., Relations Publiques

PAUL PARE, CLAUDE AUDIBERT, MARCEL LEVESQUE

RAOUL L'HEUREUX, JACQUES FRECHETTE, MARC-AURELE PELLETIER

EDIFICE MONTMINY, 50 St. Jean, Québec, P.Q.

Tél. 529-4168

Dites aux consommateurs

ce que vous vendez.

Annoncez dans votre annuaire.

DENIS PEPIN

AUTOS LTÉE



CHEVELLE

CHEVROLET — CHEVY II. — ENVOY

OLDSMOBILE — CORVAIR — F 85

CAMIONS CHEVROLET ET BEDFORD



Vente et Service

PIECES ET REPARATION

2500 Quatre Bourgeois

Ste-Foy Tél. 653-2861

MEILLEUR ACHAT . . . MEILLEUR PRIX . . .

Montcalm Automobiles Inc.
Votre garage de confiance
VENTE - SERVICE
PIECES FORD
901, 1ère Ave

GARANTIES ECRITES — LEGER COMPTANT ET
TERMES DES PLUS FACILES
POUR TOUS LES VEHICULES NEUFS ET USAGES.

SERVICE ET PIECES : OUVERT JUSQU'A 3 H. LA NUIT

Location
KEBEKOTO
Leasing inc.

Carette Automobiles Ltée

Distributeur pour l'est de Québec

RENAULT

Dauphine — Gordini — R-8 — R-4 Caravelle Camion Estafette

SIEGE SOCIAL: 2060 OUEST, BOUL. CHAREST, STE-FOY, QUEBEC 10 **TEL. 681-7371**

CHATEAU AUTOMOBILES INC.

Vente et Service

MERCEDES - BENZ — PEUGEOT

JEAN-PIERRE TONGERI, Prés.

571 - 1e AVENUE **TEL. 529-9281**

AUTOMOBILES

Armand Fournier Automobiles Inc.

Distributeurs Autorisés

CHRYSLER — PLYMOUTH — FARGO — VALIANT

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR

ROND-POINT,

LEVIS.

TEL.: 837-2411

Garage W. Martin Limitée● Ford
ROND POINT,

● Galaxie

● Fairlane

LEVIS

● Falcon

Service de Pièces

TEL. 837-8801

**JOS. LAHOUD AUTOMOBILES LTEE**

34 DORCHESTER S. — TEL. 529-9051

DISTRIBUTEURS



VOLKSWAGEN

VENTE ET SERVICE

34 DORCHESTER S.

TEL. 529-9051

AUTOMOBILES PEINTURE ET DEBOSSAGE

Tél. Garage: 523-5657

Tél. Rés.: 522-6219

GARAGE L. H. POITRAS

PEINTURE — DEBOSSAGE

REMORQUAGE JOUR ET NUIT

1401 - 3eme AVENUE

COIN 14e RUE

QUEBEC, 3

Tél. 524-2920

J.-E. Lachance, Gérant

HUDGER FERLAND ENR.

MAURICE & ARMAND FERLAND, props.

Automobiles et Pièces Neuves et Usagées

661, 1ère AVENUE,

GROS — DETAIL

QUEBEC 3.

AUTOMOBILES VENTE

Beaulé Automobiles Enr.

BUREAU CHEF

25 - 3e AVENUE

TEL. 529-8477

Chars neufs et usagés

SUCCURSALE

1050, BOUL DES CAPUCINS
COIN DE LA CANARDIERE

TEL. 529-4394

AUTOMOBILES VENTE & SERVICE



NOS AUTOMOBILES NEUVES SONT GARANTIES A VIE

Le Centre de L'Auto Usagée a Québec
Pièces Authentiques G.M. - Gros et Détail
Service de Mécanique et débossage Garanti
Par des Mécaniciens Diplômés De l'usine

1095 De La Canardière, Québec

Tel. 529-3331



Corvair



Vente

Service

Pièces



Service additionnel

Dépt. des pièces: ouvert de 6.30 p.m. à 10.00 p.m.

Dépt. du service: de 6.00 p.m. à 3.00 a.m. (sur rendez-vous)

DU LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT.

250 BOUL CHAREST EST

Tel. 529-4561

ENVOY — CHEVELLE — CHEVY II

Les Gens A VISés Adoptent A VIS

LOUEZ UNE AUTO OU UN CAMION ADDITIONNEL OU DE
REMPLACEMENT POUR LA JOURNEE, LA SEMAINE OU PLUS
LONGTEMPS SI NECESSAIRE.

INDUSTRIELS, CONSULTEZ-NOUS SUR LA LOCATION A LONG
TERME DE VOS FLOTTES D'AUTOMOBILES.
CONSTATEZ PAR VOUS-MEMES NOTRE SERVICE.

AVIS RENT A CAR SYSTEM OF CANADA

47 RUE ST-LOUIS

QUEBEC

TEL. 524-5254

AVOCATS

Drouin, Drouin, Bernier, Drouin & Garneau

BATONNIER ROSS DROUIN, C.R.

RICHARD DROUIN, B.A., LL.L.

ROGER GARNEAU, B.A., LL.L.

399 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC.

TEL. 522-1581

DE PLUS EN PLUS DE GENS VOIENT VOTRE ANNONCE DANS L'ANNUAIRE

Des milliers de personnes qui ignoraient totalement l'existence de l'Annuaire de la ville, le consultent maintenant pour une foule de renseignements: citoyenneté, emplois, sources d'approvisionnement, communications etc. De plus, les usagers réguliers le consultent aussi plus fréquemment.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Siège social, Montréal



Vingt bureaux dans la ville de Québec

605 bureaux au Canada

380, Boul. Charest Est	898, rue St-Jean
1785, chemin de la Canardière	598, rue St-Jean
1010, avenue des Erables	385, rue St-Paul
500, Grande-Allée Est	71, rue St-Pierre
2779, Boul. Laurier	198, rue St-Vallier ouest
231, rue Bélanger, Québec Ouest	699, rue St-Vallier ouest
3131, avenue Royale (Giffard)	1623, rue Sheppard (Sillery)
151, chemin Ste-Foy	1800, Première avenue
2848, chemin Ste-Foy	498, Troisième avenue
1199, rue St-Jean	1274, Troisième avenue
	2995, 1ère. avenue

**La première banque au Canada est celle
qui connaît le mieux le Québec...**



Depuis qu'elle a ouvert en 1817, à Québec, son premier bureau — berceau du système canadien de succursales bancaires — la Banque de Montréal a participé au progrès soutenu qu'a connu cette ville ancienne. En faisant oeuvre de pionnier et en bâtissant l'avenir avec les gens de Québec . . . en vivant avec eux et en travaillant constamment à l'édification de la structure industrielle et commerciale de leur ville . . . la B de M a été en mesure de contribuer d'une façon unique à l'expansion du Québec et d'acquérir une connaissance approfondie de sa population. Avec 175 succursales réparties dans tout le Québec et plus de 900 bureaux d'un océan à l'autre au Canada, la Banque de Montréal est à même de répondre à vos besoins, quelle que soit votre sphère d'activité.

La B de M, la première banque au Canada, met toute son expérience et ses connaissances à votre disposition. Pour vous conseiller en affaires, choisissez la banque qui connaît le mieux le Québec — et le Canada.

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

au service des canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

Succursales



Pour vous Servir à La Ville de Québec

Département du gérant général adjoint et du bureau principal de Québec, 116 rue St-Pierre

SUCCURSALE DE L'AVENUE CARTIER

SUCCURSALE DU CHATEAU FRONTENAC

SUCCURSALE ST-PASCAL DE MAIZERETS

SUCCURSALE ST-ROCH

SUCCURSALE ST-SACREMENT

SUCCURSALE ST-SAUVEUR

SUCCURSALE DE LA HAUTE-VILLE

CAMP MILITAIRE DE VALCARTIER

LEVIS

STE-FOY

PLUS DE 900 BUREAUX AU CANADA, AUX ETATS-UNIS, AU ROYAUME-UNI, FRANCE, ALLEMAGNE, MEXIQUE ET AU JAPON
• FILIALE DES CARAIBES: BANK OF LONDON & MONTREAL, LIMITED, SIEGE SOCIAL, NASSAU • CORRESPONDANTS DE BANQUE
DANS LE MONDE ENTIER.

SERVICE AMICAL



A toutes nos succursales vous trouverez des services bancaires modernes, des bureaux aménagés pour un service efficace et rapide et un service amical assuré par un personnel compétent.

Le meilleur accueil vous attend, quel que soit l'objet de votre demande ou l'importance de votre compte.



LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Votre partenaire

13 succursales à votre service dans la ville
de Québec et la banlieue.

CAISSE POPULAIRE DE QUEBEC

HENRI LAPERRIERE, Gérant

600 RUE ST JEAN

TEL. 522-6806

**PLEASE! DO NOT LEND YOUR
CITY DIRECTORY**

IT COSTS YOU MONEY—

Every Time it is Loaned

The practice of lending your City Directory, in a great measure, is responsible for the increasing cost of Directory Service.

The reason is:

There is a definite cost involved in the making of the Directory of Your City.

This cost must be absorbed by the subscribers — be they one — or be they 1000.

From which it is obvious that the Greater the number of subscribers — the Lesser the cost to each.

Every time you loan your City Directory the less necessity there is for the borrower to subscribe for the service.

More borrowers result in fewer subscribers which means increased cost.

The Publishers.



ELZEAR VERREAULT Ltée

3725, rue ST-HENRI, GIFFARD

QUEBEC 5



● **Béton préparé**
(Ready Mixed)

● **Pierre concassée**

CARRIERE:

3725, ST-HENRI, GIFFARD
Tél. 663-7891

PLAN:

3725, ST-HENRI, GIFFARD
Tél. 663-7891



BUREAU:

3725, ST-HENRI, GIFFARD
Tél. 663-7891

MARCEL COULOMBE, Prop.



COULOMBE BLUE PRINT ENR'G.

ARTICLES DE DESSIN POUR ARCHITECTES,
INGENIEURS, ETC.

Service Rapide

Livraison Dans Toutes Les Parties De La Ville

629 St-Jean

Tél. Jour et Soir 522-6227

BOIS ARTICLES MANUFACTURIERS

Epingles à linge
Cure-dents
Cintres à habits
Bols à salade
Cuillères et fourchettes
Rouleaux à pâte
Planches à pain
Planches à steak
Planches à dépecer

Baribeau & fils Inc.

MANUFACTURIERS

D'ARTICLES EN BOIS et PRODUITS CHIMIQUES
bien connus d'un océan à l'autre

BARIBOCRAFT, BARIBO-MAID
AMPOLLINA

Plats à hors-d'oeuvre
Lazy susans
Blocs à trancher
Marteaux à steak
Bâtons de hockey
Clôtures à neige
Spécialités en bois
Teinture et Bleu à laver

381, rue St-Laurent, Lévis,

(A proximité de St-Romuald)

Tél. 839-9411

BOIS MARCHANDS

ALPHONSE GOULET LTÉE

Manufacturiers, Marchands de bois
Spécialité: Moulures et Bois passés au Séchoir

302, 23ième Rue,

Charny.

Tél. 832-2971

BOIS, MATERIAUX DE CONSTRUCTION & QUINCAILLERIE

L. G. POWER SAWMILLS LTD

BOIS, MATERIAUX CONSTRUCTION ET QUINCAILLERIE

GROS ET DETAIL

Bureau, 3572 Raymond-Marie — Quincaillerie, 3645 Blvd Ste-Anne

GIFFARD, QUE.

Tél. 661-6971

BOITES DE CARTON**495 BLVD. LANGELIER****TEL. 522-8173****THE ROYAL PAPER BOX CO.***Manufacturiers de Boites de Carton**Pliantes et Solides CELLOPHANE***EDGAR G. KIROUAC**
Vice-Prés.**ROBERT POITRAS**
Sec.-Trés.**BOUCHERS GROS & DETAIL***Alp. Lafleur Ltée***VIANDES - GROS & DETAIL****350 - 5ème Rue Tél. 529-8181****BOULANGERS****Tél.: 663-7811****Tél.: 663-7811****PAIN Simard LTEE***Pains & Gâteaux***Si frais Si bon Simard****2953, Boul. Ste-Anne,****Giffard****BUANDERIES COMMERCIALES****Le Meilleur Service De Buanderie Commerciale Pour Les****HOTELS - MOTELS - RESTAURANTS*****Pfeiffer's Inc.*****670 Montmartre, Québec****Tél. 529-2121**

LES SPECIALISTES EN CAMIONS GMC POUR L'EST DU QUEBEC

- UN
- PUISSANT
- RENDEMENT



- UNE
- PERFORMANCE
- EPATANTE

Service Jour et Nuit

BOULEVARD GMC LIMITEE

2125, BOUL. CHAREST OUEST, STE-FOY, QUEBEC

Tél. 683-4955

International Harvester Co.

of Canada Limited



**INTERNATIONAL
HARVESTER®**

CAMIONS INTERNATIONAL

**Tracteurs — Machines Agricoles
Equipement Industriel**

1300, Blvd Charest O.

Tél. 527-2543

CAMIONS VENTE ET SERVICE

Q^T QUEBEC TRUCKS & TRAILERS, INC.

DISTRIBUTEURS:

Can-Car-Remorques – Sicard-Camions
Columbian – Citernes – Canadian Thermo King Refrigeration

VENTE ET SERVICE

190 GRAHAM BELL

STE-FOY

TEL. 681-6203

CARRIERS & PAVAGE**UNION DES CARRIERES & PAVAGES LTEE**

ENTREPRENEURS GENERAUX
 PAVAGE EN ASPHALTE
 PIERRE CONCASSEE
 CONSTRUCTEURS DE CHEMINS



496, 2e AVENUE

TEL. 529-4156

CARTES DE CREDIT

Service de
CREDIT POPULAIRE INC.

895, PLACE D'AIGUILLON, QUEBEC 4, TEL. 529-1322

PLUS DE 600 MARCHANDS ASSOCIES A NOTRE SERVICE

CHAUFFAGE**DONAT BASTIEN INC.**

ENTREPRENEURS



Plomberie - Chauffage - Electricité - Brûleur à l'Huile
 Vente - Installation - Service - Estimé sur demande

764, Ave Monk.

Tél. 527-3394



SAVAR DAVID SONS INC

MANUFACTURIER et DISTRIBUTEUR D'ACCESSOIRES DE CHAUFFAGE A AIR CHAUD
MANUFACTURER and DISTRIBUTOR OF WARM AIR HEATING EQUIPMENT

BUR: 683-3447 - RES: 681-3076

741 OUEST, ST-VALLIER WEST,

QUEBEC 8, P. Q.

CHAUFFAGE & VENTILATION

R. MARTIN LTEE

Electriciens

Installation et Réparation

Résidence - Commerce - Industrie

BRULEURS A L'HUILE

Vente et Installation - Réparation

Couvreurs - Brûleurs à l'huile - Chauffage
 Couvreurs - Toitures et Dalles de tous genres

pour Résidence, Commerce, Industrie

Chauffage et Ventilation

Systèmes Air Chaud et Brûleurs à l'Huile

Ouvrage Garanti - Estimés Gratuits

667, CHAMPLAIN, QUEBEC. Tél. 529-0109 - 529-0100 - Rés. 524-2241

CONSTRUCTION SPECIALISTES



Spécialiste en construction

TEL. 525-5992

REPRESENTANT MANUFACTURIER

Dominion Steel & Coal Corp. Ltd.

Canadian Bridge-Truscon Steel

919, PLACE D'AIGUILLON



Spécialité: recouvrement de planchers de toutes sortes

TEL. 525-4819

DISTRIBUTEURS

American Biltrite Rubber Co. Ltd.

Barry & Staines Ltd.

Michael Nairn & Co. Ltd.

QUEBEC 4, P.Q.

**Tell the buyers
 what you have to sell.
 Advertise in your directory.**

CORSETIERES

*Pour vos problèmes
de Corseterie . . .*

ADRESSEZ-VOUS A UN MAGASIN HAUTEMENT SPECIALISE

Pour vous mieux servir

- 18 EMPLOYEES
- 9 CORSETIERES DIPLOMEES
- 10 CHAMBRETTES D'ESSAYAGE
- FAUTEUILS D'ATTENTE confortables
- ATELIER POUR MODIFICATIONS
- SALON IDEALEMENT CLIMATISE



Service  *Autorisé*

Ordonnances Médicales
remplies avec soin



Geneviève Morel

Spécialiste en Corseterie Médicale et Esthétique

287 EST RUE ST-JOSEPH

QUEBEC

522-3590

**LINGERIE
ET BAS**

Les plus
récentes créations
sur le marché

COURTIERS VALEURS

Phone 522-7006

Casier Postal 280 - Station B

1912- **Barry & McManamy** -1963

Stock Brokers - Agents de Change

J. Gérard Delagrave
Olivier Samson

Members - Membres

**BOURSE DE MONTREAL
CANADIAN STOCK EXCHANGE**

**132 ST. PETER STREET
RUE SAINT-PIERRE**

Commandes acceptées
New York, Boston, Philadelphie
Montréal, Toronto
Vancouver

JEAN GENDRON, Prés.

GEORGES FALARDEAU, Vice-Prés.
TIM H. DUNN, Trés.



ROBERT MONAST, Sec.
J. M. CORBETT, Directeur

J. T. GENDRON INC.

Courtiers en Obligations — Agent de Change

Membre de la Bourse de Montréal

Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

71, rue St-Pierre - Ed. Banque Canadienne Nationale

Tél. 529-2965

GREENSHIELDS INCORPORATED

VALEURS DE PLACEMENTS

Membres:

Investment Dealers Ass. of Canada
Investment Bankers Ass. of America

GREENSHIELDS LTD.

COURTIERS EN VALEURS

Membres:

Bourse de Montréal
Toronto Stock Exchange
Bourse Canadienne

CHARLES BOUFFARD, M.S.C., Gérant

EDIFICE PRICE

65, STE-ANNE.

Tél. 522-1591

CULTURE PHYSIQUE

STUDIO DE CULTURE PHYSIQUE

Hommes et Femmes

Ouvert du lundi au vendredi de 5 hres P.M. à 10 hres P.M.

— CURE D'AMAIGRISSEMENT —

"Gagner ou perdre du poids"

Professeurs Compétents
Lampes soleil — Bain de vapeur
Table a massage électrique



GYMNASE OLYMPIQUE ENR.

695 Est, St-Vallier

Jacques Collin, prop.

523-0712 - 663-0548

DACTYLOGRAPHES

DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION
DE LA MACHINE A ECRIRE



Olympia

Agent Exclusif
SERVICE

VENTE

LOCATION



INC.

530, Côte d'Abraham

Québec 4.

Tél. 522-1539

DACTYLOGRAPHES VENTE & SERVICE

MACHINES A DICTER

DACTYLOGRAPHES ELECTRIQUES

Vente & Service



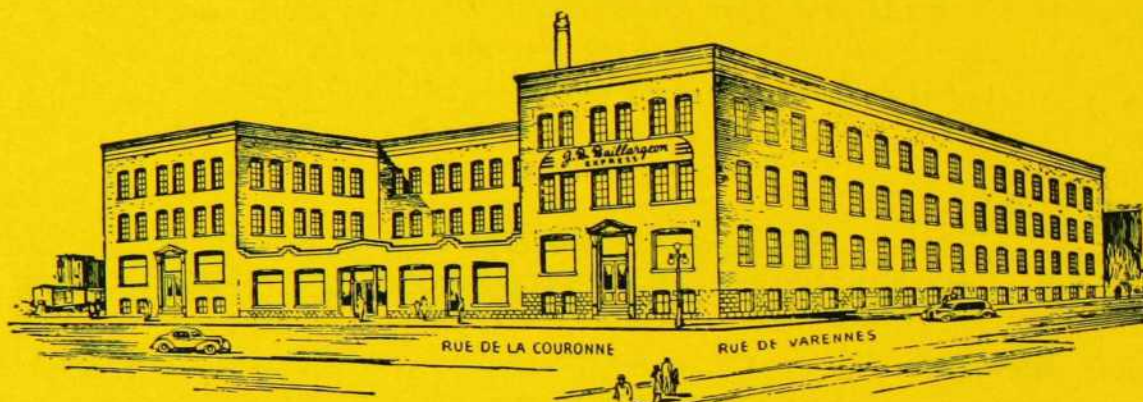
Vente & Service

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES COMPANY LIMITED

1305, Chemin Ste Foy

Tél. 681-4171

J.B. Baillargeon
Express
LIMITED



Déménagement Local, Longue Distance

Transport de machinerie lourde

Entreposage de meubles — Chambres Privées — Emballage

Agent de Allied Van Lines Ltd.

230, DE LA COURONNE

Tél. 522-2737

LEONARD ST-PIERRE, Gérant

Rés. 522-3674



Yves Côté, Président

Déménagement Local et Longue Distance
Emballage et Entreposage

Agent De



Siege Social: 72, Jacques-Cartier, Tél. 529-2155

Succursale: Place Laurier, Ste Foy, Tél. 653-4971

Entrepot: 1333, Route Nationale, Anc. Lorette

DEMENAGEMENT

Tél. Off. 529-1783

501, 16th Street, Quebec 3.

DOMINION

TRANSPORT, MOVING & STORAGE LTD.

COAST - TO - COAST

Local and Long Distance Moving
Modern Furniture Wharehouses

Agents for: **ALLIED VAN LINES LIMITED (CANADA)**
ALLIED VAN LINES INC. (U.S.A.)

Member of: **CANADIAN WAREHOUSEMEN ASSOCIATION**
QUEBEC TRUCKING ASSOCIATION

• **MOVING** • **PACKING** • **STORAGE** • **CRATING**

Tél. Bureau Privé: 522-7526

Bureau général: 522-3416

G. Gagné Transport Enr.

Gérard Gagné, prop.

Licencié pour QUEBEC, ONTARIO, NEW-BRUNSWICK, NOVA SCOTIA,
 ETATS UNIS et OUTRE-MER.

ENTREPOSAGE — EMBALLAGE — CRAITAGE — ASSURANCE

Agent: UNITED VAN LINES

851, DE BEAUJEU,

Résidence: 523-9350

QUEBEC 3.



PUBLICITE POUR VOTRE VILLE D'UN OCEAN A L'AUTRE—

- DES COPIES DE CET ANNUAIRE SONT DISPONIBLES DANS LES BIBLIOTHEQUES D'ANNUAIRES.
- IL Y A DE CES BIBLIOTHEQUES DANS LES PRINCIPALES VILLES DE L'AMERIQUE.
- L'ANNUAIRE EST LE CATALOGUE DE VOTRE VILLE.

FONDÉE en 1845

Germain Lépine Ltée

715 RUE ST-VALLIER (Est) Coin Carré Lépine)

DE PERE EN FILS DEPUIS 4 GENERATIONS



J. LEOPOLD LEPINE
Président



F. GABRIEL LEPINE
Trésorier



ROBERT LEPINE
Secrétaire

Directeurs de funérailles

FUNERARIUM

(ACCOMODATION — STATIONNEMENT)

705, St-Vallier est — 318, de la Canardière

96, St-Cyrille est — 300, ch Ste-Foy

535, av des Oblats (autrefois J. Wilfrid Laberge)

1584, ch St-Louis (Charles Cloutier Enr)

AMBULANCE

Pour la ville
et l'extérieur

TEL. 529-6811

ECOLES**INSTITUT J. THOMAS INSTITUTE INCORPORE**

Mlle R.-H. Hudon, prop.

COURS COMMERCIAL

Anglais ou Bilingue — Conversation Anglaise

Comptabilité — Sténographie — Clavigraphie

Secrétariat Studies, Etc. . .

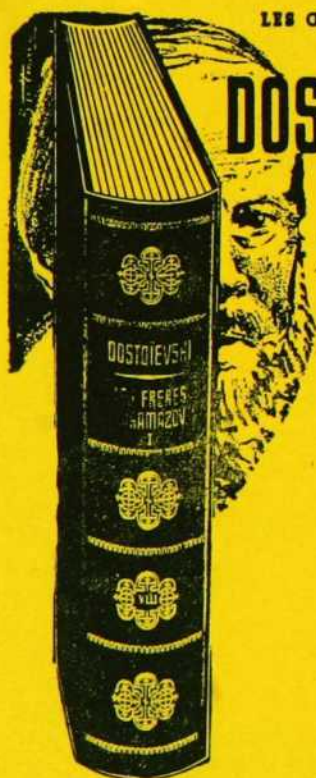
Cours du Jour, Soir et Eté

1070, rue SAINT-JEAN (près de St-Stanislas) QUEBEC. Tél. 522-7490**ECOLES COMMERCIALES****JOUR**

par Correspondance

SOIR**INSTITUT DENYS, Inc.**Ecole secondaire officiellement reconnue par le
Département de l'Instruction publique.*Enseignement commercial et scientifique**Programme régulier et programme pour adultes***CONVERSATION ANGLAISE**

Comptabilité supérieure — Sténographie bilingue — Machines de bureau

722, Côte Ste Geneviève,**Tél.: 529-3751****EDITIONS**LES ŒUVRES LITTÉRAIRES
COMPLÈTES
DE**DOSTOÏEVSKI**en 16 volumes
texte intégral
1 volume par mois
16 volumes parus

LES EDITIONS

RENCONTRE"CLASSIQUES DE TOUS LES TEMPS EN
EDITIONS DE LUXE - 23 COLLECTIONS"**CLUB DU LIVRE POLICIER**

"LES CLASSIQUES DU ROMAN POLICIER EN EDITIONS DE LUXE"

*Exclusivité de***LES EDITIONS EUROPEENNES LTEE**

QUEBEC: 55 Blvd. Charest Est — Tél. 524-9077

MONTREAL: 179 Est Rue Ste Catherine — Tél. 845-7872

BEDARD - GIRARD Ltd**Entrepreneurs Electriciens**

VENTE ET REPARATION DE DYNAMOS ET MOTEURS
 REPRESENTANTS CANADIENS DES MOTEURS "BULL"
 MANUFACTURIERS DE TABLEAUX DE CONTROLE DE TOUS GENRES
 SYSTEME PRIVE DE TELEPHONE ET D'INTERCOMMUNICATION

Fred Cribb, Gérant**30, rue Dorchester Sud,****Québec.****Tél. 529-8171****R. L. DROUIN ENR.****Entrepreneur Electricien****BRULEURS — PLOMBERIE — CHAUFFAGE****721, Côte Ste Geneviève****Tél. 522-3601**

Marcel Cambert I
N
C
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN.
RESIDENTIEL

COMMERCIAL**INDUSTRIEL****37, rue St-Henri, Lévis (Rond Point)****Tél. 837-3654****EVERY STORE**

should be in the directory and
 the directory in every store.

Besides its use to the keeper of the store, it is a
 convenience customers look for.

The store that offers an old, or no city directory, does
 not show its patrons a courtesy they will find elsewhere.

ELECTRICITE ACCESSOIRES

205, MONTMAGNY
Tél. 529-2161

MARCEL TURGEON, Prés.
 ROLAND JOBIN, Vice-Prés.

ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES EN GROS

Distributeurs Autorisés

- Kelvinator
- Electrohome
- General Electric
- Speed Queen
- Admiral
- Harney
- Rigid
- Midday Fixture
- Columbia
- Porter & Cable
- Modulite
- Electroheat
- Greenlee
- Proto

VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE

ENTREPRENEURS EN DEMOLITION

Nous apprécions votre patronage pour petits ou gros contrats

MARCEL FORTIN

ENTREPRENEUR EN DEMOLITION
 MATERIAUX A VENDRE
 LOCATION DE MACHINERIES
 ENLEVEMENT DE LA NEIGE



TEL.: 523-9609

MATERIEL - DE REMPLISSAGE - SABLE - GRAVIER ETC.



Bureau & Entrepôt:
 235 RUE LEONARD, QUEBEC

ENTREPRENEURS GENERAUX

BELLEVILLE CONSTRUCTION INC.

ENTREPRENEURS GENERAUX

1077 Route de L'Eglise
Ste Foy

Téls. 653-7870
Rés. 653-2937



J. P. MOREAU

Prop.

CONSTRUCTEURS



ESTIMES GRATUITS

789 La Fresnière, Ste Foy

Tel. 653-1508

ENTREPRENEURS GENERAUX**MARTIN BOIVIN INC.**

ENTREPRENEUR GENERAL — CONSTRUCTION ET EXCAVATION

169, Père Giroux Villeneuve, Co Montmorency**QUEBEC 5****TEL. 661-2939****ENTREPRENEUR CONSTRUCTION GENERALE****REPARATION DE TOUS GENRES*****SYLVERE DESROCHERS*****861 Ave Eymard,****Québec 6****Tél. 683-7206**

Louis Fecteau, prés.
Tél. Rés. 822-1882
Rés. ETE 875-2858

Paul Fecteau, vice-prés.
Tél. Rés. 822-1153

Ulric Fecteau, sec.-trés.
Tél. Rés. 822-1075

LOUIS FECTEAU INC.**Entrepreneurs Généraux****C. P. 1152****236 Est, DES COMMISSAIRES,****QUEBEC.****Tél. 525-4851****GASTON GAGNE INC.****Entrepreneur Général****Spécialité: Construction domiciliaire & commerciale****200, DES FRENES OUEST, AVE.,**

TELS. Bur. 623-3948
Rés. 623-9937

ALBERT LANGLOIS

ENTREPRENEUR GENERAL

CONSTRUCTION ET REPARATION DE TOUS GENRES
FABRICATION DE MEUBLES - COMMERCIAUX

13 St Louis-de France

Lauzon

TEL. 837-6522 - 837-7949



ENTREPRENEURS PLOMBERIE CHAUFFAGE ET ELECTRICITE

Alfred Marcon Construction Enr.

ENTREPRENEUR

Terrazzo — Tuile — Marbre — Ciment Fini — Béton Armé
Fondations — Murs — Solages — Piscines — Trottoirs

544, HERMINE

TEL. 525-5721

JULES DION INC.

ENTREPRENEURS

PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE
SPECIALITE — SERVICE ET MODERNISATION

325 Ouest Boul Charest.

Tél. 522-1519



Entrepreneur

PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE
Spécialité: BRULEUR A L'HUILE

1663 d'Estimauville

Tél.: 663-6472



EQUIPEMENT DE BUREAU**EQUIPEMENT DE BUREAU "QUEBEC" ENRG.**

Vente
Service
Location

MACHINES A ECRIRE
MACHINES A ADDITIONNER
FILIERES
COFFRE FORT
ETC . . .

660, Côte d'Abraham

TEL. 524-2800

PITNEY-BOWES of CANADA LTD

Initiateurs dans la machine à affranchir

C. F. McQUADE, gérant de Succursale

AFFRANCHISSEUSES (à compteur)

MACHINES A PLIER

MACHINES A INSERER

OUVRE - LETTRES

BALANCES POSTALES



COMPTEURS A TIMBRES FISCAUX

MACHINES A IMPRIMER ET

A COMPTER

MOBILIER POUR LE COURRIER

Edifice des Quatre Bourgeois
Bureau des Cantons de l'Est

2910 des Quatre Bourgeois, Ste-Foy
61 Wellington S., Sherbrooke

Téls. 653-4981-2
Tél. LO 9-6022

EXECUTEURS TESTAMENTAIRES & FIDUCIAIRES**The Royal Trust Company**

EXECUTEURS TESTAMENTAIRES ET FIDUCIAIRES

GESTION DE PLACEMENT ET GARDE DE VALEURS

ACHATS ET VENTES DE PROPRIETES — PRETS HYPOTHECAIRES

GESTION DE PROPRIETES — PLACEMENTS GARANTIS

FONDS DE PENSION — SERVICES CORPORATIFS, ETC.

Robert De Coster, C.A., Gérant

Charles De Léry et Luke MacDougall, C.R., Gérants - Adjoints

Edifice Price: 65, Ste-Anne, Casier Postal 250.

Tél. 529-0171

Succ. Place Laurier, 2700 Boul. Laurier Ste Foy

Tél. 529-0171

Etablie en 1917

MAHEU & MAHEU Co.

EXTERMINATION DE TOUT INSECTE ET RONGEUR

PEST CONTROL SPECIALISTS

Paul Maheu, B.A., Gérant

319, RUE DU PONT, QUEBEC, P.Q.

Tél. 525-8380

FIDUCIAIRES

500, GRANDE ALLEE, EST

TEL. 529-8841

Montreal Trust Company

J. Charles V. GRAVEL, C.R., Gérant

J. H. BUCHANAN, Gérant Associé

SERVICE DE GARDE
DES VALEURS

COMPTES
D'EPARGNE

GESTION DES
PLACEMENTS

ANALYSE DE
SUCCESSION

EXECUTION
TESTAMENTAIRE

FIDUCIE DE
FONDS PENSION

FIDUCIAIRE

AGENT DE
TRANSFERT

Prêts Hypothécaires & Service D'Immeubles

FILMS PRODUCTEURS

477, RUE DOLBEAU, QUEBEC 6

Tél. 683-7601



LES FILMS LAVOIE, INC.

Studios: 280, 12ième rue,

Richard Lavoie, Président

PRODUCTION ET REALISATION DE FILMS POUR:

—L'INDUSTRIE

—L'EDUCATION

—LE COMMERCE

—LA TELEVISION

Références:

Le Soleil, Limitée - La Laiterie City - Bouchard et Robitaille - La Santé par le Lait - International Harvester Co - Les Liqueurs Fortier - La Peinture Nationale Ltée - L'Oeuvre de la Sainte Enfance - Ministère des Richesses Naturelles - Université Laval Faculté des Sciences - Emilien Rochette & Fils Ltée - L'Assurance - Vie Desjardins - La Cité de Québec - 10 Communautés religieuses - United World Film - Unesco Etc.

FINANCE COMPAGNIES

CHARLES E. ST-PIERRE, Gérant

LOMBANK CANADA LIMITEE

PRETS PERSONNELS — FINANCEMENT GENERAL

378, RUE DU ROI

QUEBEC

TEL. 529-4991

FINANCE COMPAGNIES


**UNITED DOMINIONS FINANCE
CORPORATION LIMITED**

Prêts Personnels

POUR DE L'ARGENT RAPIDEMENT CONSULTEZ-NOUS
EN TOUT TEMPS.

*Vous serez assuré d'un service
discret, prompt et courtois*

PLACE LAURIER 2700 BOUL. SIR WILFRID LAURIER


**UNITED DOMINIONS CORPORATION
(CANADA) LIMITED**

PLANS DE FINANCEMENT COMPLETS POUR VENTE
D'AUTOMOBILES, MEUBLES, MACHINERIES LOURDES,
EQUIPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL.

Téléphonnez-nous pour un estime

STE-FOY, QUEBEC 10

TEL. 653-4988

THE *Crescent* *Finance*
CORPORATION LIMITED

SI VOUS N'ETES PAS ENTIEREMENT SATISFAIT, RETOURNEZ VOTRE

PRET EN DEDANS DE 30 JOURS EL IL SERA ANNULE SANS FRAIS POUR VOUS

R. MARCON, Gérant
853 ST-JEAN

Tél. 529-5761

C. LAVOIE, Gérant
CHAMBRE 31 PLACE LAURIER STE-FOY

Tél. 653-2831

\$50.00 à \$3000.00

FLEURISTES


AU SALON FLEURI INC.

JOS. G. COULOMBE, Prés.

LUC COULOMBE, Gérant

FLEURISTE

Fleurs dans le monde entier

135, RUE ST-JOSEPH EST.

Tél. 524-5218

8380, BOUL. HENRI BOURASSA

Tél. 623-9855



Ville de Charlesbourg, Qué.

George W. Archer

JARDINIER – FLEURISTE – SERRES

Nous cultivons nos propres Fleurs, Plants et Plantes.

Spécialité: **PLANTES EN POTS**



Gardener • Florist • Nurseries

We Grow Our Own Flowers and Plants

Specialty

POTTED PLANTS

1237 De L'Eglise, Coin Tremblay Ste Foy

Tél. 653-7284

FLEURISTES**F L E U R S**

1183, rue St Jean

Tél. 522-6868

H.W.
McKenna
 INC.
FLEURISTES

**FOURRURES**

J.O. **Nadeau & fils, inc.**
FOURRURES

Manufacturier - Marchand - Réparation - Entreposage**600-610, Côte d'Abraham,****QUEBEC.****Tél. 522-6429****FOURRURES MARCHANDS****Tél.: 522-4654****Rés.: 663-9865****ADRIEN LAPOINTE**

- DESSINATEUR •
- MARCHAND DE FOURRURES •

Entreposage et Réparations de tous genres
 Manteau fait sur mesures

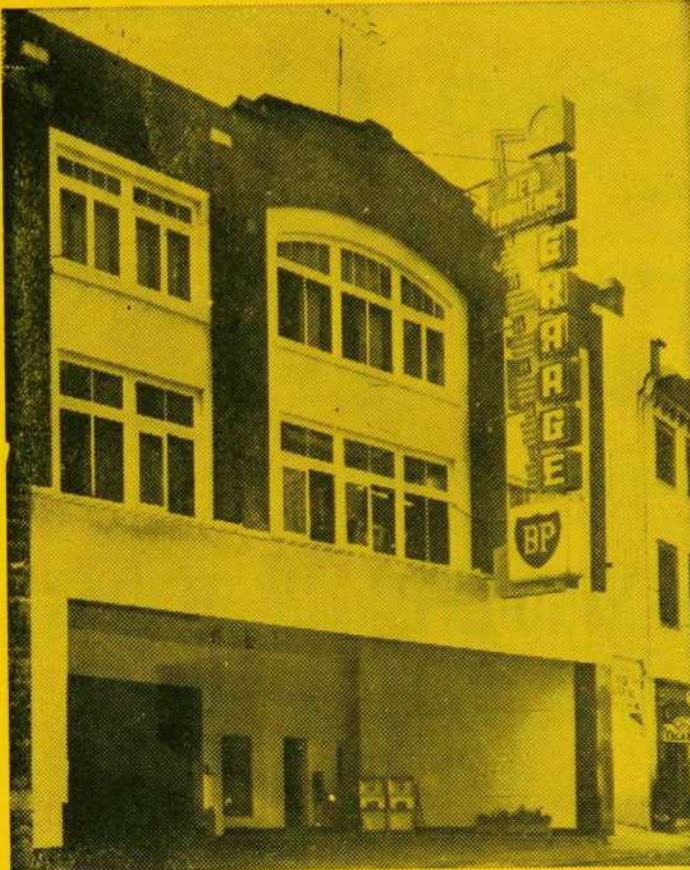
675, RUE STE-CLAIRE,**Haute Ville****QUEBEC.****TOUS LES MAGASINS**

doivent être dans l'annuaire et
 l'annuaire dans tous les magasins . . .

Outre l'utilité qu'il a pour le propriétaire, l'annuaire rend
 des services que les clients apprécient.

Le magasin qui n'a pas l'annuaire de la ville ou en offre
 un vieux ne démontre pas de courtoisie envers ses clients.

Ils en trouveront ailleurs.



Nouveau Garage Frontenac

(New Frontenac Garage)

Opéré par AVIS Rent a Car

Lorsque vous dormez

Nous travaillons

Service de 24 heures

REPARATIONS
GÉNÉRALES

PNEUS ET
ACCESSOIRES

PRODUITS



47, St-Louis.

Tél. 524-2456

GARAGE

BOUTET & FILS ENR.

Débossage et Peinture

— OUVRAGE GARANTI —

264, rue Caron

Tél. 523-3370

Quand Vous Voulez Savoir:

- Où une personne demeure.
- Quel est son occupation.
- Qui demeure dans un certain secteur.
- Où telle rue est située.
- Quelle est la bonne épellation d'un nom.

- Qui sont les officiers d'une compagnie.
- Qui sont les associés de telle firme.
- La solution d'une foule de problèmes qui vous arrivent comme un cheveu sur la soupe, vous ennulent et vous détrouent.

— Vous pouvez rapidement trouver la réponse désirée dans l'Annuaire de votre ville.

Systèmes Complets

de

Bien-être

Pour les Employés

Association d'Hospitalisation du Québec

CROIX BLEUE



BLUE CROSS

COMPLETE

HEALTH WELFARE PROGRAMS

FOR EMPLOYEES

QUEBEC HOSPITAL SERVICE ASSOCIATION

580, est Grande-Allée East.

Tél. 522-6469

PAUL BOURRET, prop.

G. BOUCHER, gérante

Hotel CARILLON Motel*3 milles de Québec sur routes 9-5-3-2-1-**36 unités avec: bain, douche, radio, T.V., air climatisé**Spécialité: Steak grillé au charbon de bois (Charcoal)**Salle à manger, cocktail lounge, coffee shop, orchestre tous les soirs***2800, Blvd. Laurier,****Ste-Foy.****Tél. 653-5234**

Près. des édifices du Parlement, de la Citadelle, des Champs de Bataille.

HOTEL CHATEAU LAURIER Inc.**RADIO & TELEVISION****BAR SALON — COFFEE SHOP — RESTAURANT DE HAUTE CLASSE****Stationnement privé****695, Grande-Allee Est.****Tél. 522-8108**


Hotel Saint Louis

ONE BLOCK FROM
BOARDWALK —
ALL ROOMS WITH BATH
PARKING FACILITIES
REASONABLE RATES

33 SAINT-LOUIS STREET

QUÉBEC
-CITY-

Henri J. GOHIER, General-Manager
MRS. A. AHERN, Secretary

33 ST. LOUIS ST.**Tél. 522-2771****PROJETER
EST IMPORTANT
POUR REUSSIR!**

Comme vous préparez un projet de production,
vous devez préparer un projet pour votre publicité.

L'annuaire vous donnera beaucoup à un coût moindre
que n'importe lequel autre médium de publicité.

N'oubliez pas d'inclure l'annuaire dans votre programme
publicitaire.

HOTELS MOTELS

Le plus vaste et le plus complet au Canada
Le foyer du

Restaurant Bastogne

200 CHAMBRES ET SUITES
SALLES DE CONFERENCE ET SALONS PRIVES
SALLE DE BANQUET
POUVANT ACCOMMODER 650 CONVIVES
CLUB DE CHASSE ET PECHE
18 TROUS "PUTTING GREEN"

2 SALLES A DINER
COFFEE SHOP
COCKTAIL LOUNGE
SALON DE BARBIER
TABAGIE
PISCINE

Tél. 663-7881

350 Ste Anne Blvd.

Beauport - Quebec City

HUILE A POELE**Huile à poêle non mélangée****APPELEZ****683-4944**

1451 Blvd Charest Ouest Québec Service Téléphonique 24 hrs Par Jour

IMMEUBLES**IMMEUBLES BELVEDERE LTEE.****Vente et Echange****Prêts Hypothécaires****Courtiers en Immeubles****873 St-Vallier Ouest,****Tél. 681-6358**



Constructions domiciliaires aux endroits suivants:

- STE-FOY • CHARLESBOURG • ORSAINVILLE • ANCIENNE-LORETTE • CHAMPIGNY
- LEVIS • LAUZON • ST-DAVID • ST-ROMUALD • HAUTERIVE • BAIE-COMEAU
- PORT-CARTIER • SEPT ILES • ST-HYACINTHE

Achat, Vente, Echange, Evaluation de propriétés Résidentielles, Commerciales, Industrielles

Siège Social: 321, rue St-Paul, Québec.

Tél. 529-8121

<i>pour</i>	<i>demandez</i>	<i>signalez</i>
VENTE	 <i>Société Immobilière</i>	★
ACHAT		529-0047
PRET HYPOTHECAIRE	<i>Québec-Métropolitain</i> <i>Enrg.</i>	★
CONCIERGERIE		853 ST-JEAN (2ème Plancher) UNE ATTENTION PERSONNELLE A VOS PROBLEMES D'IMMEUBLES

IMPRIMEURS RELIEURS

ACTION SOCIALE LIMITEE

EDITEUR — IMPRIMEURS — IMPRIMERIE

RELIEUR — LITHOGRAPHE

Travail exécuté rapidement et avec soin

1 Place Jean Talon

Tél.: 522-4771

INSTITUTS DE BEAUTE

Salon *Carlein* Enr.

INSTITUT DE BEAUTE - BEAUTY INSTITUTE

TEL. 653-4049

Centre d'Achats "PLACE LAURIER" Shopping Center
STE-FOY, QUEBEC

When You Want to Know

- Where a person lives.
- What his occupation is.
- Who lives at a certain number on a street.
- Where a street is located.
- The officers of a corporation.
- The partners in a firm.
- The solution to any of scores of problems that pop up unexpectedly to annoy and baffle you.

**-You can quickly find the
answer in the City Directory**

Questions Types

DONT VOUS TROUVEREZ LA REPONSE DANS
VOTRE ANNUAIRE

AU SUJET DE QUELQU'UN

Comment épelle-t-il son nom ?
Quelles sont ses initiales ?
Où demeure-t-il ?
Est-il propriétaire ?
Qui sont ses voisins ?
Que fait-il pour vivre ?
Où travaille-t-il ?
Est-il le chef de la maison ?
Possède-t-il un commerce ?
Est-il un employé ou un officier
de la compagnie ?
Qui est dans le même commerce
ou la même profession ?
La femme est-elle fille, mariée
ou veuve ?

AU SUJET D'UNE MAISON D'AFFAIRES

Quel est le nom exact et l'a-
dresse ?
Est-ce une société ou corpo-
ration ?
Qui en sont les associés, pro-
priétaires ou officiers ?
Quels sont les autres maisons
dans le même domaine ?

AU SUJET D'UNE RUE OU SECTION

Le chemin le plus court pour s'y
rendre ?
Qui demeure à telle adresse ?
Quel est le caractère du quar-
tier ?
Est-ce une section de proprié-
taires ?
Quel est le coin de rue le plus
proche ?
Quel est le magasin, l'église,
l'école, ou le garage le plus
rapproché ?
Si c'est une rue d'affaires, quel
genre ?
Si c'est un édifice à bureaux,
qui l'occupe ?
Où sont les édifices à bureaux ?

ISOLATION***L. MOFFET LTEE***

Entrepreneur en isolation de tous genres

Tuile acoustique et cafo spray

Président: L. Moffet

190, AVE LAMONTAGNE,

QUEBEC.

Tél. 522-8115

LABORATOIRES AUDITIF***Service Auditif Maico Inc.***

Pierre H. Bergeron, S.H.A.A., Prés.

AUDIOLOGISTE CERTIFIE PAR LA "SOCIETY OF HEARING AID AUDIOLOGIST"

SEUL MEMBRE CERTIFIE A QUEBEC

LUNETTES AUDITIVES — APPAREILS CONVENTIONNELS

APPAREILS AUDITIFS — AUDIOMETRES

BATTERIES — ACCESSOIRES — REPARATIONS

Pour tous genres d'appareils

895, Côte d'Abraham.

Tél.: 529-9325

LINGERIE**SERVICE DE LOCATION DE LINGERIE**

Gilets, Robes, Jaquettes, Pantalons, Vestes,
Uniforme, Sarraux, Tabliers, Nappes, Serviet-
tes, Rouleaux continuels, Etc. . .

POUR TOUT COMMERCE ET PROFESSION

Médecins, Dentistes, Infirmières, Commis,
Garagistes, Coiffeuses, Barbiers, Restaura-
teurs, Taverniers, Epiciers, Bouchers, Etc. . .

LOCATION NUCOAT Inc.

670 Montmartre

Québec.

Tél. 524-0757

MACHINES A ADRESSER

C.P. 818

207 RUE ST-JEAN

TEL. 524-6977

Adresse-O-Matique Enr.

MACHINES A ADRESSER NEUVES ET USAGEES.

MODELES POUR ASSOCIATIONS, CLUBS SOCIAUX, INDUSTRIES,
JOURNAUX.

AVONS MACHINES POUR SATISFAIRE A TOUS VOS BESOINS.

WILFRID J. MARTEL, Président

J. RAYMOND TRUELLE, Gérant

CLÉMENT & CLÉMENT
INC.



**511, Est Boul. Charest
Tél. 529-9244**



underwood FIVE



underwood • olivetti
ELECTROSUMMA 22

Underwood

**VENTE
SERVICE
LOCATION
A LONG TERME**



underwood FORUM



underwood PRIMA 20

Special à \$124.50

MAGASINS A RAYONS

*Votre cordial
magasin à rayons*

SIMPSON-SEARS

*Your friendly
department store*

Place Fleur de Lys

Boulevard Hamel

Tél.: 529-9811

MAISONS NETTOYEURS

P. O'BRIEN

T. FEENEY

T AND P CLEANERS REGD.

METHODE MODERNE - LAVAGE DES MURS ET PLAFONDS

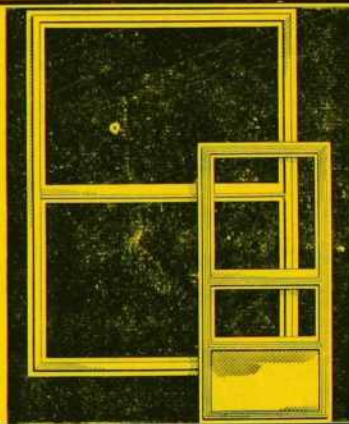
Walls and Ceilings Washed the Modern Way

*Free Estimate
on Demand*

*Estimation Gratuite
sur Demande*

630 AVE JOFFRE

TEL. 527-6770

MANUFACTURIERS FENETRES

MEDIA
1004 RUE BORNE
QUEBEC 6, QUE.
TEL. 681-7322

MANUFACTURIER:
Fenêtres: KOROSEAL "VINYL RIGIDE"

COULEUR INTEGRALE
CADRE MONOPIECE ETANCHE
FAITS SUR COMMANDE

DISTRIBUTEURS:

TABLEAUX DE CLASSE
"LITTLE GIANT" NETTOIE LES
BROSSES A TABLEAUX
PRODUITS FLINT KOTE
PRODUITS DECORON
FENETRES "MIGNEAULT"
PLANCHES ISOLANTES

TOUS LES MAGASINS

doivent être dans l'annuaire et
l'annuaire dans tous les magasins . . .

Outre l'utilité qu'il a pour le propriétaire, l'annuaire rend
des services que les clients apprécient.

Le magasin qui n'a pas l'annuaire de la ville ou en offre
un vieux ne démontre pas de courtoisie envers ses clients.

Ils en trouveront ailleurs.



GAUVREAU- BEAUDRY Ltée

IMPORTATEURS

NOUVEAUTES EN GROS

Dépositaire exclusif au Canada du rideau "Plein Jour"

48, rue St-Pierre,
Québec.

Casier Postal: 220 H.V.
Tél. 522-4781

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

BILODEAU & DORE LTEE



DE TOUT
POUR LA
CONSTRUCTION

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
— GROS ET DETAIL —

600 - 1ère Rue, Québec 3, Qué.

Tél. 525-4708

MATERIAUX DE CONSTRUCTION**Tél. 623-1531****Bois - Matériaux - Quincaillerie - Peinture****4460, Blvd Henri Bourassa,****Charlesbourg.****PRUNEAU INC.****MATERIAUX DE CONSTRUCTION****BUILDERS SUPPLIES****STATIONNEMENT FACILE****Livraison des plus rapide****50, Marie de l'Incarnation,**
B.P. 83 (St. Sauveur)**Québec 8.****Tél.: 681-6363**

Au delà de 50 ans au Service du Public

J. W. CANTIN & FILS INC.

MARCHANDS DE MEUBLES
ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
TAPIS - PRELARTS - CARPETTES

74, rue St-Joseph Ouest.

Tél. 525-8007

ENCHERES MARCEAU ENR.

- ENCANTEURS -

EVALUATEURS - LIQUIDATEURS

RENE-PAUL SOUCY, B.A., V.A., Encanteur

MEUBLES

TEL. 529-1741

MARCEAU
INC.

TEL. 529-1742

110, rue St-Paul,

Québec.

MEUBLES DETAIL

VOUS PAYEZ TOUJOURS MOINS

CHEZ

J.O.FISET

55, Dorchester Sud

Meubles,
Accessoires
Electriques,
Tapis, Literie

Centre Industriel, Pointe aux Lièvres.

Tél. 525-5615

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

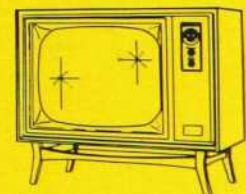


Croteau Electrique Enr.

Laval Croteau & Bruno Croteau
Gros & Détail
Meubles et Accessoires Electriques
Pièces de radio et TV

LOCATION DE TELEVISION

UN SEUL CROTEAU ELECTRIQUE ENR. A QUEBEC



326, rue Caron, (Coin La Salle)

Tél. 524-5679

MEUBLES GROS & DETAIL

LE MAGASIN OÙ TOUT SE VEND MOINS CHER



196 rue St-Paul

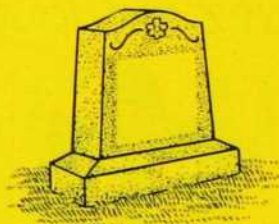
GROS & DETAIL

DECORATION INTERIEURE - MEUBLES - APPAREILS ÉLECTRIQUES ET MENAGERS - RADIOS
 ET TELEVISION - DRAPERIES - BIJOUTERIE ET CADEAUX - REPARATION DE MONTRES ET
 BIJOUX - FINITION DE FILMS (noir et couleur) - ARTICLES SPORT ET CAMPING - JOUETS
 MATERIELS ELECTRIQUES - MACHINERIES - PLOMBERIE ET CHAUFFAGE - REFRIGERATION
 - AIR CLIMATISE - FERRONNERIE ET PEINTURE

TEL: 524-5181**MEUBLES VENDEURS**

GROS & DETAIL

ATTENTION SPECIALE AUX COMMUNAUTES RELIGIEUSES
 MUNICIPALITES
 SALLES PAROISSIALES
 COMMISSIONS SCOLAIRES ETC.

2788, Chemin STE-FOY,**QUEBEC.****Tél. 653-1134****MONUMENTS FUNERAIRES MANUFACTURIERS***Raymond**Touchette*

Manufacturier de Monuments Funéraires Ville Montmorency

4018 BLVD. STE-ANNE MONTMORENCY

QUEBEC 5

TEL. 663-3888

NEGOCIANTS EN GROS***Frenette & Fils Inc.***

Grains et Provisions en Gros

Spécialités: Graines de Semence et Moulées P.P.F.

174 - 176, St-Pierre,

Québec.

Tél.: 522-8070

Nettoyeur ECLAIR Enr.

Nettoyage à sec garanti sans odeurs

TEINTURIER, LAVAGE DE CHEMISES
NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE DE FOURRURES

O. DUCLOS, Prop.

2520, Evangéline, Giffard,

Tél. 661-6908



NETTOYEUR RICHELIEU INC.

Service Rapide – Courtoisie

Téléphone: 524-2488

894, Richelieu.

Succursale: 1445, Chemin Ste-Foy

OBLIGATIONS COURTIER

FONDEE EN 1924

Téléphone: 522-4765

FRANCOIS LETARTE
Président

FRANCOIS LEMIEUX
Vice-Président

LS.-PHILIPPE LETARTE
Sec.-Trésorier

La Corporation de Prêts de Québec

MEMBRE DE THE INVESTMENT DEALERS ASSOCIATION OF CANADA

ACHAT ET VENTE
D'OBLIGATIONS ET D'ACTIONS

132, Rue Saint-Pierre, Québec 2 (C.P. 68)

OBLIGATIONS COURTIERS

MAURICE BRAULT, Prés.

PAUL DORE, V-Prés.

Garneau, Boulanger**VALEURS DE****Limitée****PLACEMENT**

Membres de l'Association des Courtiers en Valeurs Mobilières de Québec

105, Côte de la Montagne**Québec 2****Tél. 522-1511**J.-N.-E. GRENIER, Prés.
J.-P.-E. RUEL, Vice-Prés.
ARMAND LECLERC, Dir.
ED. BARNARD, Dir. et Sec.**Téléphone 529-9011**MARCEL ST-LAURENT, Dir.
(24, rue Fraser)
(Lévis Tél. 837-4917)**GRENIER, RUEL & CIE INC.**

Courtiers en Valeurs de Placement

Spécialités: Obligations Gouvernements Fédéral, Provincial, Municipalités,
Institutions Religieuses et Utilités Publiques.**71, RUE ST-PIERRE,****C. P. 6, Sta. B.****QUEBEC 2, P. Q.**

FONDEE EN 1929

Tél. 522-1264*J. E. Laflamme Limitée*

COURTIERS EN OBLIGATIONS

Spécialités: Obligations Gouvernementales — Municipales

Institutions Religieuses — Utilité Publique

116, Côte de la Montagne,**C.P. 67,****Haute Ville, Quebec 2**

Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

Téléphone: 522-8271**Lagueux & DesRochers**
LIMITÉE

COURTIERS EN OBLIGATIONS

EDIFICE "MONTMORENCY"

Q U E B E C

105, Côte de la Montagne,**Québec**

Royal Securities Corporation Limited

Members of the Investment Dealers Association of Canada

Branches: MONTREAL - TORONTO - HALIFAX - SAINT JOHN - MONCTON - OTTAWA - HAMILTON - WINNIPEG
CALGARY - EDMONTON - VANCOUVER - VICTORIA - CHARLOTTETOWN - ST. JOHNS, NFLD. - NEW YORK

65, Ste Anne

Quebec.

Tel. 522-5628

OPTICIENS

Lunettes

Tél. 525-7286

Service d'Optique Enr.

Pierre Gagnon, prop.

OPTICIEN L'ORDONNANCES DIPLOME

BUREAU OUVERT TOUS LES SOIRS

148 Aberdeen,

Québec 6

PÂTISSERIES

VACHON INC.

Québec — Gérant District: Jules Mercier

— PÂTISSERIES CHOIX EN GROS —

Spécialités: Gâteaux de Noces et d'Anniversaires

Pains à Hot Dogs — Hamburgers

186, DE L'ESPINAY,

QUEBEC 3.

TEL.: 522-2359

PEINTURE ET VERNIS

Tél. 524-4625-6-7

GAUTHIER. LIMITÉE

272, St-Joseph Est, Québec 2.

PEINTURAGE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

DISTRIBUTEURS DES PEINTURES  POUR LE DISTRICT DE QUEBEC

- **PERCEPTION COMMERCIALE PAR
TOUTE LA PROVINCE**

PERCEPTION
Kolectal

**VOUS OFFRE UN SERVICE DE PERCEPTION
COMMERCIALE DE QUALITE EXCEPTIONNELLE,
PAR TOUTE LA PROVINCE**

- a) **Aucune perception, aucune charge**
- b) **souci de la réputation du créancier**
- c) **garantie au terme de la loi**
- d) **méthodes nouvelles qui vous gardent votre client.**

**Case Postale 127
Station Youville
Montréal 11, Qué.**

**445 Ouest, Jean Talon,
Chambre 180.
Tél. 273-4441**



PHARMACIE

TEL. 653-4081

Place Laurier

PHARMACY

JEAN ROY, B.A. B.PH. L.PH.

Livraison éclair par toute la ville

2700 BOUL. LAURIER

PLACE LAURIER.

STE-FOY

PISCINES

**ENTREPRENEUR
GENERAL**



HENRI TREMBLAY, Prop.

QUEBEC GUNITE ENR.

PISCINES
OOLS

Spécialité

BETON SOUFFLE - SAND BLASTING

1430 WILLIAM SILLERY

TEL. 681-1215

Pensez à l'annuaire lorsque vous

cherchez un nom, une adresse, ou

la situation d'une rue. C'est la

plus logique et la plus rapide

méthode pour trouver

l'information désirée.

UTILISEZ L'ANNUAIRE DE VILLE.

LE GROUPE *Investors*

*... offrant une gamme complète de
services d'administration des placements*

INVESTORS SYNDICATE OF CANADA, LIMITED

Les certificats d'épargne à montant nominal — qui pourvoient à l'accumulation garantie d'une somme d'argent spécifique au cours d'une période de temps définie et qu'on peut acquérir au moyen de versements répartis pendant un certain nombre d'années ou par placement global en un seul versement.

INVESTORS MUTUAL OF CANADA LTD.

Un fonds mutuel équilibré dont les objectifs sont le revenu, la protection du capital investi et la plus-value du capital investi à long terme. L'actif dépassait \$330,000,000 le 31 mars 1963.

INVESTORS GROWTH FUND OF CANADA LTD.

Un fonds mutuel qui met en valeur les fonds d'actions et dont l'objectif principal est l'accroissement à long terme du capital investi. L'actif se chiffrait à \$72,000,000 au 31 mars 1963.

INVESTORS INTERNATIONAL MUTUAL FUND LTD.

Un fonds mutuel établi afin de permettre aux personnes qui désirent faire des épargnes, l'occasion de participer, si elles le désirent, aux possibilités d'accroissement à long terme dans le domaine des placements internationaux. Le fonds débuta en affaires en février 1962 et au 31 mars 1963 l'actif se chiffrait à \$15,000,000.

INVESTORS TRUST COMPANY

Un service complet de caisse-retraite collective, c'est-à-dire l'expertise-conseil, la fiducie, la garde, l'administration et la gestion des placements.

Plans enregistrés de retraite sujets au dégrèvement d'impôt

Trois genres de plans "enregistrés" sont offerts par Investors:

- (1) à intérêt fixe;
- (2) à fonds d'actions;
- (3) mixte: fonds à intérêt fixe et fonds d'actions. Tous les trois peuvent être approuvés aux fins de déduction du revenu imposable.

Les services d'Investors procurent des programmes financiers complets, appropriés et assez flexibles pour s'adapter aux besoins particuliers de chaque Canadien. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec votre représentant Investors — votre meilleur conseiller financier.



Investors
syndicate
OF CANADA, LIMITED

Gère un actif dépassant \$780,000,000

Siège social: Winnipeg

Bureaux dans les villes les plus importantes

Guy Labrie, Gérant Régional — 1301, Ch. Ste Foy — Tél. 681-4666



215, ST-LAURENT,
QUEBEC

Maison établie en 1896

PLOMBERIE - CHAUFFAGE

ELECTRICITE - BRULEURS A L'HUILE

Estimés sur demande

Tél. 525-6980

PLOMBIERS ENTREPRENEURS

Téléphones - [Bureau — — 529-4986
Résidence privée 527-8271

Etablie en 1896

P. PARADIS Enrg.

Albert ROCHETTE, Prop.

FERBLANTIER - PLOMBIER - COUVREUR ET ELECTRICIEN

INSTALLATION D'APPAREILS DE CHAUFFAGE A EAU CHAUDE, A VAPEUR
ET A AIR CHAUD

326, rue D'Aiguillon

Résidence privée: 940, des Braves

**824, AVE ROYALE,
BEAUPORT,
QUEBEC 5.**

Tél. 663-3585 - 6

HENRI HEBERT Inc.

Entrepreneur en Plomberie
Chauffage, Electricité, Couverture, Ventilation

PLOMBIERS ENTREPRENEURS**ADELARD LABERGE LTEE****ENTREPRENEURS**

Plomberie - Chauffage - Electricité - Réfrigération

Couverture - Ventilation - Fer Ornamental

Cadres de Portes en Métal - Division de Toilettes

TELS. 525-4825 - 522-5226**260, 5e Rue, Atelier 254 - 298 Boul. des Capucins****EMILE ROBITAILLE**

Entrepreneur Plombier et Electricien Licencié

INSTALLATION ET REPARATION DE CHAUFFAGE DE TOUS GENRES

BRULEURS A L'HUILE

255, RUE D'AIGUILLON,**QUEBEC****PNEUS VENTE ET REPARATION*****Magasin* B. F. GOODRICH**Il y a un pneu B.F. Goodrich
approprié à vos besoins et à votre budget**865 - 1e Ave.
Québec 3.****Guy Armand, Gérant
Tél. 529-4119****PORTES ET CHASSIS MANUFACTURIERS****LOUIS RHEAUME Inc.****Menuiserie générale**

PORTES ET CHASSIS

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX — MAGASINS

599, - 8ième RUE**Téléphone: 529-2111**

THE *Crescent* *Finance*

CORPORATION LIMITED

SI VOUS N'ETES PAS ENTIEREMENT SATISFAIT, RETOURNEZ VOTRE
PRET EN DEDANS DE 30 JOURS EL IL SERA ANNULE SANS FRAIS POUR VOUS

R. MARCON, Gérant
853 ST-JEAN

Tél. 529-5761

\$50.00 à \$3000.00

C. LAVOIE, Gérant
CHAMBRE 31 PLACE LAURIER STE-FOY

Tél. 653-2831

PRINTERS

LA PLUS ANCIENNE IMPRIMERIE DE QUEBEC EST AUSSI LA PLUS MODERNE

Que vous ayez besoin de cartes d'affaires, formules d'affaires, brochures ou étiquettes, vous obtiendrez un service prompt et efficace en vous adressant au Département de l'Imprimerie, à Quebec Newspapers Ltd., Notre vaste imprimerie est équipée de machineries des plus modernes et nos employés sont des imprimeurs experts. Nos vendeurs bilingues vous offrent un service supérieur, digne de la plus florissante imprimerie de Québec.



Whether you need business cards or business forms . . . brochures or labels . . . Quebec Newspapers Ltd., Job Printing Department, can produce them for you quickly and competently. Our large plant is equipped with the most up-to-date machinery. Our personnel are career printers. Our fluently bilingual sales force offers you superlative service synonymous with Quebec's most flourishing printing concern.



QUEBEC NEWSPAPERS
Limited

TEL. 527-2591

255 ST. SACREMENT AVE., QUEBEC 8

QUEBEC'S OLDEST PRINTING PLANT IS QUEBEC'S MOST MODERN

RADIOS ET POSTES EMETTEURS

**1300 Boulevard Laurier,
Québec
527-2564**



10,000 WATTS

1060 AU CADRAN

Pour une publicité active et efficace utilisez CJLR

"LE JEUNE POSTE DU VIEUX QUEBEC"

RADIO ET TV SERVICE**Yves Gagnon Radio & TV Service Enr.***Spécialité:***Importations Allemandes
Installation des - Multiplex***Service autorisé***SABA — KUBA — IMPERIAL — KORTING — DUAL****1635, Bruneau St-Pascal Québec****Tél. 661-4934****READY MIX****Tél. 837-5821****Contracteurs — Pierre et Sable — Béton Préparé
7 Ave. Gagnon, Lévis****REAL ESTATE*****Ross Brothers & Co. Ltd*****Immeubles — Real Estate****71, RUE ST-PIERRE****Tél. 522-4091****REFRIGERATION COMMERCIAL ET INDUSTRIELLE****Tél.: Bureau: 529-1746****Rés.: 623-9946****CHABOT INCORPOREE****REFRIGERATION DOMESTIQUE ET COMMERCIALE
REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES
AIR CONDITIONNE****360 Rue St-Vallier Ouest,****Québec 8****Rés.: 175, 70ième rue Ouest, Charlesbourg**

Rembourreur

YVON GAULIN ENRG.

Spécialité Transformation de Chesterfields

Estimé Gratuit Meubles Neufs,

MODERNES ET DE STYLE



7 COURCELETTE

QUEBEC 8

TEL. 681-6762

RESTAURANTS

La Maison des Mets Chinois

The House of Good Chinese Food

Gim Lin Restaurant

Prop. — H. Y. TOY — Owner

• AIR CLIMATISE

• STATIONNEMENT FACILE

• SERVICE A DOMICILE GRATUIT

• AIR CONDITIONED

• FREE HOME SERVICE

• PLENTY OF PARKING SPACE

745, Côte D'Abraham, Québec

Tél.: 522-0361 — 524-6732

AIR CLIMATISE

RESTAURANT

Lotus Garden Cafe — China Garden Restaurant

472, 3ème AVENUE

Facilité de Stationnement

2115, BLVD STE-ANNE

Coin La Canadière

Stationnement gratuit

METS CHINOIS OU CANADIENS

Service à Domicile

Tél. 522-8916

Tél. 661-6988

Advertising in the Directory of your City is National wide Advertising !



Each Edition of your Directory is distributed to the Librairies of Directories and to the Chambers of Commerce of the most important Cities of Canada and of the United States.

The buyers can refer to it gratuitously.

Your advertisement in the DIRECTORY of your CITY is seen by buyers from coast to coast.

SERVICE A DOMICILE GRATUIT

Tél. 529-0161



Restaurant

CROWN SMOKED MEAT

Antoine Bédard, Prop.

AIR CLIMATISE – LICENCIE

Steak de marque "ROUGE" seulement

Poulet BAR-B-Q Poulet en panier

Rôti sur charbon de bois

Ligne complète de Mets Chinois

Salade – Salami

Spaghetti Italien

Huitres et Pétoncles, Frites

Smoked Meat

Club Sandwich – Hot Chicken Sandwich

276, de la Couronne

Tél. 529-0161

RESTAURANTS

71

LICENCE

AIR CLIMATISE

METS CHINOIS
OU AMERICAINS

LIVRAISON RAPIDE
GRATUITE



Près des édifices du Parlement

RESTAURANT GEORGES V

GRAND RESTAURANT DE DISTINCTION
Cuisine Française

Confiez-nous l'organisation de vos réceptions
chez-vous ou dans nos salons

1210, PLACE GEORGES V (Hôtel Château Laurier) 695, GRANDE-ALLÉE EST.
Tél. 529-3594

le *Riviera*

Ouvert 24 Heures Par Jour
SERVICE A DOMICILE

30, rue DALHOUSIE

Tél. 529-9441

ENJOY OUR AUTHENTIC
CHINESE FOOD AND
CANADIAN MEALS

Home Delivery
Throughout the City

761 Blvd Charest Est

Woo's House
Restaurant
胡家楼

AND COCKTAIL LOUNGE

BAR SALON

NOUS SERVONS DES
METS CHINOIS AUTHEN-
TIQUES ET METS
CANADIENS

Service à domicile
dans toute la ville

Tél. 524-7187

RESTAURANTS CHINOIS

RESTAURANT SAM WONG

SPECIALITES: METS CHINOIS - METS CANADIENS

BIERE ET VIN



LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE

ATTENTION PARTICULIERE A DES GROUPES

EN FACE DE L'HOPITAL LAVAL

2700 Chemin Ste-Foy

Québec 10

Tél. 653-9281

LIVRAISON A DOMICILE

HOME DELIVERY

China King

RESTAURANT

CHINESE FOODS CANADIAN DISHES METS CHINOIS METS CANADIENS

633 - 3e AVENUE

TEL. 529-6121

Lucky Key Restaurant

Mets Chinois ☆ Mets Canadiens

*Commandes pour apporter et service a domicile*780 St Augustin
coin d'AiguillonFace au terminus
des Autobus Ste FoyTél.
529-0765

RETRAITES FERMEES

73



Tél. 527-3476

Villa Manrèse

DIRIGEE PAR LES JESUITES

RETRAITES FERMEES

POUR HOMMES ET JEUNES GENS

— RETRAITES DE GROUPES SPECIALISES —

630, CHEMIN STE-FOY,

QUEBEC

SCAPHANDRIERS



GAUDIOSE GAGNON

(DIVING & UNDERWATER CONTRACTOR REG'D)

SCAPHANDRIERS

COMMERCIAL DEEP SEA

and

SHALLOW WATER DIVING

353, ST-LAURENT

Tél. 837-6617

Lévis

SIROP D'ERABLE



Producteurs de Sucre d'Erable de Québec

Tél. 837-5851

59, AVE BEGIN,

LEVIS

STEAMSHIP AGENTS

Ramsey, Greig & Co., Limited

Air & Steamship Agents

TOURIST AGENTS: CRUISES, TOURS

Air, Steamship & Travel Agencies

HOTEL RESERVATIONS

Téléphones 529-9548 et 529-9549

Room 403, Cassulo Bldg, 1026 St. John

Québec City

TELEVISION POSTES



**TÉLÉ 4
INFORME
ET DISTRAIT
PLUS DE 1,000,000
DE PERSONNES**

Télévision de Québec (Canada) Ltée.

TELEVISION SERVICE

OUVRAGE GARANTI



Centre Electro-Technique

VENTE — SERVICE — EQUIPEMENT INDUSTRIEL

PLANTE TV SERVICE — PIERRE PLANTE, T.D.

Membre de la Corporation des Techniciens Professionnels

RADIO — RADIO TRANSISTOR — TELEVISION — APPAREIL HAUTE FIDELITE

TELS.: 529-3145 OU 524-2116

11, St Cyrille, Ouest

Monnaies et
Accessoires



Timbres de tous
les pays

CENTRE NUMISMATIQUE

275 St. Vallier Ouest
Québec 8

CENTRE PHILATELIQUE

275 St. Vallier Ouest
Québec 8

TEL. 529-4412

H. P. LEFRANCOIS, Prop

515 RUE HERMINE

TEL.: 524-9543

TOILES & AUVENTS

TEL. 523-7742

Jean Pierre Lecours, Prop.

Wilfrid Lecours Enr.

Tentes, Toiles et Auvents

Vente et Location

Equipement Pour le Camping et Arpenteur

414, CHRISTOPHE-COLOMB OUEST

TOLE GAUFREE

Tôle Gaufree de Québec Inc.

Matériaux de Construction

49 Rue Marie de L'Incarnation

Québec.

Tél. 681-6221

TRAITEURS

Service Castel



Laval Enr.

FERNAND LAFRANCE, Prop.

Spécialiste: Banquets — Mariages — Réceptions

Atelier: 165 D'Argenson

Rés.: 450 De La Salle

Tél. 523-0284

TRANSPORT DE MAISONS

GEORGES LEMIEUX

"Spécialité"



Transport de maisons
de tous genres & transport général
aussi

ENTREPRENEUR GENERAL

Atelier à 540, Boul. Wilfrid Hamel, O.

Tél.: 681-5291

Québec-Ouest.

TRANSPORT GENERAL

ROGER DESNOYERS

Transport Général
Service par contrat

7625, Desnoyers

Charlesbourg.

Tél. 623-2521

1, Rue Ste-Thérèse

Levis, P.Q.

Tél. 837-4782



Entrepôt

191, 2ième Ave.

Québec

Tél. 837-4782

 DEMENAGEMENT LOCAL ET LONGUE DISTANCE

La publicité dans l'annuaire de votre ville est une publicité nationale!

Chaque Edition de votre Annuaire est distribuée aux Bibliothèques d'Annares et aux Chambres de Commerce des principales Villes du pays et des Etats-Unis.

L'acheteur peut y référer gratuitement.

Votre publicité dans l'Annuaire de votre Ville est vue par les Acheteurs d'un Océan à l'autre.

LES INDUSTRIES DE TUYAUX DE QUEBEC ENR.



Elzéar Turcotte & Magella Turcotte,

Propriétaires

MANUFACTURIERS DE TUYAUX EN CIMENT
DE TOUS GENRES



1702, St-Vallier Ouest, Québec

Tél.: 527-2072

USTENCILS DE CUISINE

Lucerne Equipement Enrg.

BATTERIES DE CUISINE



Gérant: FERNAND AUGER



419 St. Vallier O.

Tél. 529-1152

VIEILLE MONNAIE VENTE & ACHAT

TEL. BUR: 523-7852

TEL. RES: 653-4680

MARK'S RARE COINS REG'D.

- STAMPS • COINS • SUPPLIES
- VIEILLE MONNAIE • TIMBRES POSTE

Mark Thivièrge Jr., Prop.

21 STE-ANGELE

QUEBEC P.Q.



FACADES MODERNES DE MAGASINS

Encadrements de Vitrine en Aluminium ou Métal Doré—



FENETRES ALUMINIUM "SHALWIN"

VITRAGE DE MAISONS

VERRES ISOLANTS

MIROIRS

DESSUS DE MEUBLES

PHARMACIES MURALES

CLOISONS D'ALUMINIUM AMOVIBLES



TERRAIN DE STATIONNEMENT

à la disposition de nos clients



223 Sud Dorchester, C.P. St-Roch 3444

Jour et Nuit - Tél. 522-8207